

(1)

( N° 112 )

# Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 22 JANVIER 1925.

Projet de loi d'assurance en vue de la vieillesse et du décès préma- turé des employés (1).	Wetsontwerp op de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegen dood der beambten (1).
---------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------

AMENDEMENT  
PRÉSENTÉ PAR M. PIÉRARD.

ARTICLE PREMIER.

Ajouter un paragraphe ainsi  
conçu :

*4° Les employés des deux sexes de nationalité belge, domiciliés en Belgique mais travaillant à l'étranger pour le compte d'une firme étrangère. Toutefois ces employés ne pourront bénéficier des stipulations de la présente loi que si une entente est intervenue entre le Gouvernement belge et le Gouvernement du pays où ils sont occupés.*

AMENDEMENT DOOR  
DEN HEER PIÉRARD INGEDIEND.

EERSTE ARTIKEL.

Een paragraaf toe te voegen,  
luidende :

*4° De beambten van beiderlei kunne van Belgische nationaliteit, in België woonachtig doch in den vreemde werkzaam voor rekening van een vreemde onderneming. Deze beambten kunnen alleen dan aanspraak maken op de bepalingen dezer wet, wanneer er overeenstemming bestaat tusschen de Belgische Regeering en de Regeering van het land waar zij werkzaam zijn.*

LOUIS PIÉRARD.  
J. VANDEVELDE.

(1) Projet de loi, n° 435 (1923-1924).  
Rapport, n° 111.

(1) Wetsontwerp, n° 435 (1923-1924).  
Verslag, n° 111.